

合情合法的村代表選舉

民政事務總署

村代表選舉是一個重要的選舉，村代表可晉身鄉事委員會，而鄉事委員會的主席乃區議會的當然議員，在香港的憲制上扮演一定的角色。民政事務總署在每次選舉後，會全面檢視一切安排，望能為日後村選作出更好、更妥善的準備。

今年一月連續四個周日，新界的709條鄉村舉行了一個法定的選舉，產生了1,358名村代表。
今屆的村代表選舉，是自2003年通過《村代表選舉條例》後的第三屆，也是競爭最激烈的一屆。在四天的選舉中，共有808名來自246條村的候選人競逐414個議席，選民的投票率為64%。與上屆區議會選舉的投票率(39%)及立法會選舉的投票率(45%)比較，村代表選舉的投票率可謂十分高。
何謂鄉村？一般人也許不察覺，在《村代表選舉條例》下，香港其實共有三種鄉村：
第一類為「現有鄉村」，有清晰村界，在法例的每個村名旁均注有標明該村地界的地圖編號。
第二類為「原居鄉村」，原居鄉村主要是一個族群，並非由地界識別。
第三類為「共有代表鄉村」，由多過一條鄉村組成。

原居民代表及居民代表各司其職

這三種鄉村在今屆的村代表選舉中選出777個為原居民代表及581個為居民代表。兩類代表分別代表原居民和居民的權益。原居民代表是代表所屬鄉村的原居民就村內事務反映意見，以及處理與原居民合法傳統權益及傳統生活方式的事務，例如小型屋宇及殮葬事宜。至於居民代表，則負責代表在鄉村內居住的居民就該村事務反映意見。兩者分工清晰分明。
村代表選舉中每條鄉村的議席數目不一，主要是由於政府及立法會皆同意，在《村代表選舉條例》實施後，2003年之前在香港實施的選舉議席應受到尊重並得以延續。原居鄉村可選出一位原居民代表，也有些因人數眾多，數目可多至五名。至於現有鄉村，則每條村只可選出一位居民代表。

選民登記及投票知一二

由於原居民代表及居民代表分別代表不同村民的權益，因此各有不同的選民登記資格。
凡年滿十八歲，並持有認可身份證明文件的原居民、其配偶或尚存配偶，均可登記成為原居民代表選舉的選民。原居民的定義是指在1898年已存在的某原居鄉村的居民或其父系後裔的人士。由於原居鄉村是指鄉村社群，以宗族作區分，不以村界作界定，因此法例並無就選民的居住地作出限制。
至於居民代表選舉的選民，則必須是在緊接申請登記為選民當日之前的三年內一直是該現有鄉村的居民，而其村內的住址為其主要或唯一住址。在新界一些鄉村，村屋或會出現沒有門牌的情況。由於合資格選民是否居於所屬鄉村範圍至為重要，因此如某些選民的登記申請表上「主要住址」一欄提供的資料並不完整，民政事務處會與他們聯絡，以確定身份，並盡量取得其詳細地址及通訊地址。
村代表選舉如所有法定選舉一樣，只有已登記的選民才有投票的資格。每年選舉登記主任均會制定一份臨時選民登記冊，供市民查閱。任何人士如認為某登記人士不合資格登記，可在指定期間遞交反對通知書提出反對。法院的審裁官在收到反對通知書後，會安排聆訊、作出裁決。只有在正式選民登記冊內的人士，才是合資格投票的選民。
至於選民應往哪條村投票，及投多少票，根據《村代表選



2011年村代表選舉。

舉條例，每名原居民均有權在所屬原居鄉村或共有代表鄉村選出原居民代表。如該名原居民亦符合在現有鄉村作為居民代表選民的資格，他便同時有權選出一位居民代表。
村代表選舉一獨特之處，是符合居住資格的原居民，可同時申請登記成為原居民代表及居民代表選舉選民，但他們如欲出任村代表，則只可在原居民代表及居民代表兩者中選擇其一，不能同時角逐兩個議席。

村界的解說

到底村界是如何劃分？民政事務總署每四年會在一般選舉前檢視現有鄉村的村界。一般而言，基於歷史原因，在劃分村界時，以往在村代表選舉中投票的人所居住的村內建築物一般也會納入村界範圍，假如有關的現有鄉村同時是原居鄉村，劃界時便須考慮其歷史背景，同時亦應考慮地籍資料。在村界劃分後，各區民政事務處會諮詢有關鄉事組織，在鄉村張貼公告，並知會鄉議局。若有反對或意見提出，地區民政事務專員會詳細了解、審視，才作最後決定。

在囚人士選舉權不容剝削

今屆村代表選舉首次容許在囚人士投票，有人或認為，在囚人士已非居於鄉村，這是否與居民代表（需在登記為選民前三年在村內居住），甚至原居民代表選民資格違背？
其實，根據2009年通過的《在囚人士投票條例》，合資格在囚人士可登記成為村代表選舉選民及投票，當中包括被判終身監禁的人士。一個在囚的原居民，只要符合《村代表選舉條例》下的原居民代表選舉選民的登記資格就可登記為選民。至於居民代表選舉的選民，只要申請人在緊接入獄服刑前的最少三年內，一直是該村的居民，並在申請登記為選民時他的主要住址仍保留在有關鄉村內，就可登記成為選民。必須指明，《在囚人士投票條例》在立法會及區議會選舉同樣適用。

回顧前瞻 做好選舉

村代表選舉是一個重要的選舉，村代表可晉身鄉事委員會，而鄉事委員會的主席乃區議會的當然議員，在香港的憲制上扮演一定的角色。民政事務總署在每次選舉後，會全面檢視一切安排，望能為日後村選作出更好、更妥善的準備。

拒絕王丹入境符合「一國兩制」原則

劉迺強

編者按：中國日報（香港版）今日發表署名文章，譯載如下：
特區政府拒絕王丹來港出席司徒華先生葬禮的決定剛剛宣佈，筆者便接到一連串媒體記者的電話索求評論。本人並非政府發言人，所以沒有資格就此項決定的考量加以解釋，而政府不必解釋此類決定的理由也是有國際慣例可循的。早前有人就一宗類似案例要求司法覆核，結果法庭確認入境事務處就此類事務擁有毋庸置疑的權力。
王丹於1998年獲准出國保外就醫之後便正式失去中國國籍，他曾於2008年向中國駐美總領事館申請中國護照但遭拒絕。他的正式身份是旅居海外的流亡犯。
允許一名被中國拒之門外的流亡犯進入香港會令特區政府非常尷尬，因為香港雖然實行「一國兩制」，但畢竟是中國領土的一部分。王丹在中國任何地方都是不受欢迎的，其中當然包括香港，除非像某些異見人士臆想的香港並非中國領

土，或者享有某種「次主權」，可以不理會代表國家主權的中央政府的決定任意行事。特區政府的這一決定完全符合並捍衛了「一國兩制」的原則。
雖然香港和內地並無引渡協議，但實際上雙方經常互連連犯。倘若中央政府要求引渡王丹，特區政府或許並無選擇，只能將王丹移交給內地當局，結果又會有人妄加猜測，指責特區政府布下圈套誘捕王丹入獄。
因此，同意王丹入境又能達到什麼目的呢？某些政客聲稱應當基於人道主義的理由來處理王丹的入境申請，但這一說法是站不住腳的。
王丹並非司徒華先生的直系親屬，悼念朋友並不能構成法理依據使之成為例外。
抱歉了王丹先生，你還是在台灣表達你的悲痛之情比較好，無需在香港作秀博取同情。

世界巨變香港經濟須重新定位

蕭何

當前，是世界各國重新執位的大變化、大改組的年代，是科學技術大突破的年代。執政者有沒有遠見，有沒有魄力，有沒有改革的決心，成了是否能抓住迎面而來的黃金機會的關鍵。三個「着力」，是幫助香港走出困境的光明大道。從靠美轉為靠中、從「市場搞掂」到政府策劃、注資大學科研推動新產業，從漠視新加坡經驗到學習新加坡經驗，這是一種脫胎換骨的變化。香港做好了準備沒有？

2010年12月23日，國務院總理溫家寶會見到北京述職的香港特別行政區行政長官曾蔭權，強調着力於維護金融穩定，積極參與國際競爭；着力於民生；着力於謀劃香港長遠發展。這三個「着力」，指出了香港工作的重點，也說出廣大香港市民的心聲。

缺乏清晰定位

香港經濟發展緩慢

回歸以來，香港的產業路向越走越窄。香港的經濟增長幅度已經遠遠落後於新加坡，落後於鄰近的內地城市。原因是香港缺乏清晰的定位，理財策略保守，按照舊經驗辦事，束縛了自己的頭腦和手腳。

定位不準，則產業發展不前，產業發展不前，則財政收入拮据，收入不足便片面發展地產，以圖彌補財政收入，地產炒高了，百業成本驟升，則各業競爭力降低，投資者經營困難，資金乃轉移到有競爭力的地區，資金轉移帶動了產業轉移，香港的產業基礎越來越狹窄，產業轉移流失了就業職位，低文化人口退出勞動力市場年輕化，香港七百萬人的職業生活越來越艱難，受薪者的收入越來越低，根本追不上因為地產泡沫所推動的通貨膨脹，貧富懸殊因此而起，政治爭拗越來越嚴重，反過來又影響投資的氣氛和民生的改善。所謂「深層次問題」，皆由定位不清而引起。

世界上所有經濟徘徊不前的國家和地區（前蘇聯、英國、日本、阿根廷、秘魯、泰國、菲律賓、葡萄牙、西班牙、冰島），往往是執政集團對於昔日成功的經驗，非常自滿，自我感覺良好，漠視外部環境已變，認為過去的成功，可以無限期慣性運作，保證將來也必定會成功，不願意適應新的形勢作出變動，與時俱進。

香港也陷入經驗主義泥坑，在出口貿易方面和服務對象方面，一直認為要面向美國，香港就有做不完的生意。在發展地產方面，地產行業利潤非常可觀，一直價格上升，所有資金流向了地產，以為只升不跌。

豈料，美國「先使未來錢」的消費方式，已經到了末路，吸納香港的消費品的消費力已經明顯地萎縮。1983年的時候，香港和美國的貿易額佔了香港出口總額的23%，到了2009年，香港和美國的貿易額，只佔香港出口總額的8%。香港和內地的貿易額佔了香港貿易總額的49%。世界上沒有一成不變的事情，如果曾經有一次成功過，一味「守株待兔」，只會耽誤了香港的經濟發展，也難以看到香港的經濟出路。

地產業的發展，也有其盛衰周期，必有回落之時，若香港的產業附加值不增加，沒有新的經濟熱點，獨沽一味發展地產業，是不可能持續發展的。事實上，美國08年的金融危機，日本經濟衰退持續了20年，其主要原因就是放任地產價格上升達到泡沫的程度所引起的。

目前香港的銀行大量放貸於地產，地產的價格又與市民的收入脫節，大量的熱錢湧入，熱錢來得快，要走也會很快，加上美元貶值，拉動港元下

跌，香港遭受外來金融衝擊的可能性不斷上升。這正是溫家寶提出着力於金融穩定的原因。

第二個着力是民生。如果長期派錢，最後會財力不繼，所以這條路是走不通的。

第三個着力是策劃將來的產業。如果特區政府能有一個逆向思維，追溯問題叢生、走入惡性循環的原因，就能超越白策劃將來的產業，恰恰是解決所有問題的關鍵。產業轉型搞上去了，香港的財政稅務收入就有保證，香港七百萬人的職業出路立即拓寬了，貧富懸殊的問題解決了。策劃將來產業，千頭萬緒，離不開香港的定位。香港新的經濟出路是依靠歐美還是依靠亞洲、依靠中國內地？這是定位的關鍵因素。

未來路向要和內地經濟融合

美國不發展製造業，超前消費，只搞資產增值刺激景氣，維持表面的繁榮，而且實行軍事霸權主義，倚賴海外對第三世界巧取豪奪的收入，國民多嘆世界少做工夫，注定了美國的財政赤字不斷擴大，國家債務累積超過全年GDP的110%。英國經濟實力在第一次世界大戰就由頂峰掉了下來，最明顯的標誌就是出現了巨大的貿易赤字和財政赤字，開始靠借債度日，美國由債務國搖身一變成了英國的債權國。美國今天正走上了英國當年沒落的道路。當年英國的殖民地不斷獨立，不斷發展經濟，結果使英國的海外市場和經濟收入來源都失去了。今天，亞洲和拉丁美洲的經濟崛起，已經超過了世界經濟總值的50%，這意味着美國失去了越來越多的海外市場和海外收入，此消彼長，美國的入口和消費萎縮，將會持續5年以上。

大的世界格局，決定了各國或地區執政者都會把經濟發展的路放在亞洲。香港經濟定位的改變勢在必行。

中國的崛起，決定了香港未來的經濟發展路向就是要和內地經濟融合，香港要為中國的四個現代化服務。如果這個路向明確了，下面餘下來的問題就是決定發展什麼產業，這就是中國最需要發展、香港最有領先優勢的產業，就是金融服務業（包括銀行、會計、精算、保險、財務諮詢投資顧問、法律和仲裁服務、集資上市、債券發行、風險投資基金）；新興工業（生物製藥、新材料、新能源、環保產業、信息產業、創意工業）；貿易物流業（香港要發展對亞洲地區的貿易、開拓聯繫亞洲地區、特別是東南亞和印度的班輪和飛機航線，要為針對這些地區的貿易提供人民幣信貸保險和出口貸款）；航運業（香港的航運中心地位應該有新的變化，有質量的提高，香港要成為亞洲地區的輪船註冊中心、船級評定中心、船舶買賣中心、輪船代理中心、輪船保險中心、海事仲裁中心）。

拋棄不干預思維 抓住發展黃金機會

特區政府過去的思維是：「小政府、大市場、不干預」。在美國和歐洲超前消費、大量進口港貨的年代，這種政策是可以生存的。現在外部環境已經起了翻天覆地的變化。國際的競爭空前激烈，再推行這種政策，根本就不切合實際，只會降低香港的競爭力。新加坡的人口和面積僅及香港的一半，為什麼可以採取不干預政策、稅收優惠政策、政府投資政策、輸入專才政策、大學教育注資政策？新加坡深明物競天擇、優勝劣敗、居安思危，所以勇於變革，不吃經驗主義老本。

這就是新加坡後來居上的重要原因。新加坡早就瞄準了亞洲市場，緊緊抓住了中國和印度兩個新興市場，大力發展生物製藥、信息電子工業，所以在零八年的世界金融危機中，迅速復甦，經濟的增長率為香港的一倍。當前，是世界各國重新執位排座次的大變化、大改組的年代，是科學技術大突破的年代。執政者有沒有遠見，有沒有魄力，有沒有改革思維的決心，成了是否能抓住迎面而來的黃金機會的關鍵。死抱舊思維、舊經驗，就會跌入中等收入國家和地區產業轉型無法突破的困局和陷阱。

丐幫分裂上演爭權鬧劇

李民理

一月十四日，本報刊出拙文《「丐幫」分裂進入倒數》，「數」了不足十天，言猶在耳，到一月二十三日，「丐幫」就正式宣告分裂，創幫幫主亦即黃幫幫主，在掌棒長老即陳長老的陪同下，率領一批幫眾，包括親傳弟子馬草泥，亦即涉嫌強姦及非禮案的「維園阿哥」，舉行集思會，宣布退幫，口號是「我們在此分手」。跟誰分手？當然是跟「丐幫」現任幫主即陶幫幫主分手囉。現場群情洶湧，情緒激昂，一片大罵陶幫主「無恥」之聲。假如此時此刻陶幫主夠膽在會場現身，只有兩種可能：一是被黃幫主擁護的口水淹死，二是被黃幫主手下的南拳北腿搗成或踩成牛草泥或狗草泥。陶幫主不現身，果然是十分英明。

「丐幫」另一掌棒長老即外號「長毛」的梁長老，一向在兩名幫主之間保持「中立」，打定主意在「丐幫」內訂時「不蹉渾水」。但這一回，若跟黃幫主、陳長老一起退幫，就得罪陶幫主；倘繼續留在「丐幫」，又會得罪黃幫主，端的是「順得哥情失嫂意」。梁長老思前想後，宣布考慮退幫，並非集體退幫，而是獨自退幫，反正他老哥一向做慣了獨行俠，有「丐幫」無「丐幫」對他老哥沒有影響也。

假如黃幫主、陳長老、梁長老全都退幫，則「丐幫」在立法堂即無一席位可言，「丐幫」就算尚未「玩完」，也不見大半條命矣。從此之後，「丐幫」幾乎變成只剩招牌的空殼，還有甚麼「江湖地位」可言？查實「丐幫」成立只得四年多，假如真的就此「玩完」，豈不是貽笑大方？豈不是成為江湖笑話？

黃幫主、陶幫主之不和，盛傳已久。陶幫主繼位之後，不想頭頂還有一個「太上皇」，此乃核心矛盾或深層次矛盾也。「黃派」



陳偉業、黃毓民退黨社民連記者會。

與「陶派」內訌既久，黃幫主從花旗國返回明珠城，幫眾紛紛投訴陶幫主不是，黃幫主越聽越氣，終於「怒從心底起，惡向膽邊生」。黃幫主發怒，帶頭掀起「丐幫」退幫潮，說是另組「市民力量幫」云云。陶幫主這一邊，則四出拉人入幫，日後會不會形成「丐幫」與「力量幫」對峙的格局？又會不會在黃幫主眼中，陶幫主只是「黃毛小兒」，何足道哉？總之，「丐幫」從成立到分裂，動作多多，內訌不斷，「亂紛紛，你方唱罷我登場」，連台好戲，令明珠城民眾大飽眼福是也。「丐幫」由黃幫主創立，也由黃幫主分立。成也黃幫主，敗也黃幫主。這難道是歷史的宿命？

揭開中電意外頻生之謎

施生弟 中華電力公司華員職工會主席

民筆聊生

甫踏入2011年，中華電力公司即發生罕見工業意外。一架吊運建築材料的直升機懷疑吊索觸碰高壓電纜產生高溫火球，兩名中電工人慘遭嚴重灼傷，其中一人更成皮膚燒傷垂危。事有湊巧，意外發生前一天工會召開記者招待會批中電未有為員工提供足夠培訓及安全的工作環境，導致過去兩年意外頻生，當中發電廠更是工業意外的重災區，直接危害中電員工的人身安全。

火球燒傷中電員工意外發生後，中電即時成立專責委員會調查意外起因。其實不用亂花金錢研究起因，中電只要願意聽取工會意見，自然會明白到種種意外的核心問題皆源自以外判取代技工學徒制度所致。
中電為了削減成本，發電廠自13年前已暫停招聘技工學徒改以外判取代，也沒有因應資深技工相繼退休而招聘技工或半熟練技工以作補充。過去中電的技工學徒會安排到不同部門培訓3年，再實習2年才可稱為「學滿師」。在完善的技工學徒制度下，相應的技術及經驗自然能夠薪火相傳。但自中電近十多年間不斷盲目地將工作外判，中電員工數目由九十年代中期的7000多人大幅下降

至目前的不足4000人。外判制度多為合約員工，所以根本難以承傳及發展相關的技術；加上不少外判工其實前身皆為中電已退休的資深技工，因此體力上根本難以應付工作需求；更致命的是中電對於外判質素缺乏監管，質素根本難以保證，同時沒有長遠規劃，據工會估計，目前約三成中電內部培訓的技工已接近退休年齡，在中電堅持以外判取代技工學徒制度的做法下，發電廠過去2年每年皆發生8至10宗的小型火警。刻下工業意外日增的中電發電廠，除了令到前線員工惶惶不可終日外，還削弱香港電力供應的穩定性。

中華電力公司華員職工會認為，要有效防止中電再次發生眾多工業意外，中電必須即時恢復招聘技工學徒、技工或半熟練技工，補充流失的員工以重新成立一支富有經驗及熟悉中電廠房運作的工作隊伍；並且減少外判員工數目，讓中電技工與外判員工的數目能夠重回一個平衡點，確保中電員工的經驗及技術不會出現斷層；最後，工會敦促中電成立一個以各級別前線員工、工會代表及中電公司代表組成的廠房安全委員會，直接聽取來自各級別前線員工及工會代表的聲音，以一個務實、尊重工人的態度切實解決中電意外頻生之因。